

路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



高举基督、领人归主。

Exalting Christ and Leading People to Him.

【主日崇拜早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

YouTube live Stream 主日崇拜同步直播

每週三7:30pm網上禱告會

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會目標 Goals for LCCC】

平衡发展教会功能。

Developing All Church's Functions.

建立合神心意的教会。

Building A Church after God's Heart.



奉献信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: www.LouisvilleCCC.org

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: LCCC6120@gmail.com

October 13, 2024

崇拜程序

十月十三日 | 九點四十五分

报告-----司会

序乐-----静默

宣召-----会众

476 世上的盐和光

赞美诗歌-----领诗 / 会众

38 有一位神 & 主啊! 我赞美你

儿童祝福-----Bro. Troy Bullock

宣教-----Bro. Michael Boykin

祷告-----司会

信息-----陈家厚牧师

“见证的影响力”

約翰福音 1:35-42

回应诗歌-----领诗 / 会众

24 让赞美飞扬

奉献、祷告-----司会

祝祷-----陈家厚牧师

诗歌-----领诗 / 会众

讚美一神

殿乐-----默祷感恩

司会 W.L.: 伍展球弟兄 Bro. Matthew Ng

领诗 H.L.: 柯黎丽 Lili, 王学勤 Justin

翻译: 李姍姐妹 Sharon Li

ORDER OF WORSHIP

October 13 | 9:45am

Announcements-----W.L.

Prelude-----Meditation

Call to Worship-----Cong.

476 Salt of the Earth, Light of the World

Hymns of Praise-----H. L./Cong.

38 There Is a God & LORD, I Praise Thee

Blessing of Children-----Bro. Troy Bullock

Missions Emphasis-----Bro. Michael Boykin

Prayer-----W.L.

Sermon-----Rev. Daniel Chen

“The Impact of Witness”

John 1:35-42

Hymn-----H. L./Cong.

24 Let Praise Arise

Offertory and Prayer-----W.L.

Benediction-----Rev. Daniel Chen

Hymns-----H. L./Cong.

Doxology

Postlude-----Silent Meditation

音响影视 Sound Video:

Jesse Morris & 邢嵘 Rong Xing

招待 Usher: 苏慕尧 Jason & 关雅慈 Jackie

【 事 工 报 告 】

1. **十月是宣教月**。每个主日崇拜都会关注不同的宣教事工。10/6 潘立安 10/13 聖誕兒童礼物行動 10/20 王瑜楓 10/27 2025 年夏季東肯塔基宣教之旅。
2. **10/19 农场郊遊活动 (Huber's Farm)** 青少年将前往印第安纳农场郊游，享受季节的变化。需要 2 或 3 名志愿司机 (Corey 联络)
3. **11月16日2024电影节 5pm** - 在团契大厅由教会青年主办。各小组都被鼓励开始思考他们的电影。今年的主题是“**爱**”。会继续提供更多信息！
4. **教会开始招「聘牧委员会」**，邀请有感动愿意参与聘牧的教会会员参加，有意者请告知执事们。
5. **12/1 感恩节主日有受洗**有感动愿意的慕道朋友，详情请与执事们、小组长联络。
6. 如你願意幫助 Amy Pan 宣教事工資訊：
ReNewYorkDanielleCummings and Amy Pan check payable to ReNew York/A.C.T. Int'l and mail it to... A. C.T. Intl, PO Box 1649 Brentwood, TN 37204-1649 (<https://actintl.givingfuel.com/renewyork>)

代祷：

- 1) 为刚受洗张克智弟兄代祷，求神坚固保守前面的道路。
- 2) 为黄牧师身体健康，为生病或正康复中弟兄姐妹代祷，愿神怜悯保守加添力量早日复原。
- 3) 为世界各地天灾频传祷告，为个人、教会、国家、世界局势乱象祷告，求主改变人心，归向耶稣基督。



【 ANNOUNCEMENTS 】

1. **October will be Missions Month.** Each Sunday service will focus on a different ministry. 10/6 Amy Pan 10/13 Operation Christmas Child 10/20 Wondy Wang 10/27 Eastern Kentucky Mission Trip for Summer 2025.
2. **10/19: Huber's Farm Activity** - The Youth will go up to Indiana to visit the farm and enjoy the change of season. 2 or 3 volunteer drivers wanted
3. **11/16: 5pm Film Festival 2024** - Hosted by LCCC Youth in the Fellowship Hall. All cell groups are encouraged to begin thinking about their films. The topic for this year will be "love". More information will be provided soon!
4. The church has begun to recruit a **pastoral search committee** and invites church members who are moved to participate in the pastoral recruitment. If you are interested, please inform the deacons.
5. For those who are moved and decide to be baptized into the Lord on **Thanksgiving Sunday, December 1**, please contact the deacons and cell leaders for details.
6. **ReNewYorkDanielleCummings and Amy Pan** If you would like to help missionary work check payable to ReNew York/A.C.T. Int'l and mail it to... A. C.T. Intl, PO Box 1649 Brentwood, TN 37204-1649 (<https://actintl.givingfuel.com/renewyork>)

Pray for:

- 1) Pray for brother Keh Chih Chang who was just baptized, and ask God to strengthen and protect the road ahead.
- 2) Pray for Pastor Wong's good health, and for brothers and sisters who are sick or recovering. May God have mercy and protection and give him strength for a speedy recovery.
- 3) Pray for the frequent natural disasters around the world, pray for individuals, churches, countries, and the chaotic situation in the world. Ask the Lord to change people's hearts and turn to Jesus Christ.

上周出席人数 Last Week Attendance

主日崇拜 Sunday Worship	108
祷告会 (每周三) Prayer Meeting (Wed.)	14

上周出席人数 Last Week Attendance

年度预算	Annual Budget	\$278,202.00
每月平均预算	Monthly Budget	\$23,183.50
九月奉献	September Total	\$13,584.00
累积奉献	Total Offering	\$170,987.23

教会网上奉献 www.LouisvilleCCC.org
 邮寄奉献信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

October 20 | 下主日事奉人员 Next Service

讲员 Speaker	卫斯理·保罗博士 Dr. Wesley Paul
领会 Worship Leader	余 真弟兄 Bro. James Yu
领诗 Hymn Leader	曲姗姗姐妹 Melody Qu
翻译 Interpreter	王思亲弟兄 Simon Wang
音影 Sound & Video	Jesse Morris & 邢嵘 Rong Xing
招待 Usher	蔡叶平 Yeping Cai

主日学 Sunday school class

慕道班	谢秀莉 師母	图书室
門徒訓練	傅小安 弟兄	饭厅
使徒书信	杨红 姐妹	Room 18
Grade 7~12	Corey Vaughan	Room 20
ESL 圣经学习	Iris Howard	Room 36
English Adult	Stephen Worful	Room 38
广东组	苏慕尧 Jason Su	Room 41